

Bruxelles, 7. srpnja 2026.
(OR. en)

10632/26

Međuinstitucijski predmet:
2026/0154(NLE)

ECOFIN 826
UEM 267
FIN 897
EIB
ECB

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Njemačke

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA

od ...

**o izmjeni Provedbene odluke od 13. srpnja 2021.
o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Njemačke**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o
uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost¹, a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

¹ SL L 57, 18.2.2021., str. 17., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

budući da:

- (1) Nakon što je Njemačka 28. travnja 2021. dostavila nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je 13. srpnja 2021. provedbenom odlukom² („Provedbena odluka Vijeća od 13. srpnja 2021.”) odobrilo pozitivnu ocjenu. Provedbena odluka Vijeća od 13. srpnja 2021. izmijenjena je provedbenim odlukama Vijeća od 14. veljače 2023.³, 8. prosinca 2023.⁴, 16. srpnja 2024.⁵, 8. srpnja 2025.⁶ i 20. siječnja 2026.⁷.
- (2) Njemačka je 29. svibnja 2026. Komisiji dostavila obrazloženi zahtjev za podnošenje prijedloga za izmjenu Provedbene odluke Vijeća od 13. srpnja 2021. u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Na temelju toga Njemačka je dostavila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost.

Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241

- (3) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Njemačka dostavila zbog objektivnih okolnosti odnose se na pet mjera.

² Vidjeti dokumente ST 10158/21 i ST 10158/21 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Vidjeti dokument ST 5536/23 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Vidjeti dokument ST 15572/23 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ Vidjeti dokumente ST 11674/24, ST 11674/24 COR 1, ST 11674/24 COR 2(sk) i ST 11674/24 ADD1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁶ Vidjeti dokumente ST 10517/25 INIT; ST 10517/25 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁷ Vidjeti dokumente ST 17026/25 INIT; ST 17026/25 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Njemačka je objasnila da se jedna mjera djelomično više ne može provesti zbog ograničene raspoloživosti standardiziranih tehničkih rješenja na tržištu. To se odnosi na mjeru 1.1.6. (Savezna potpora za učinkovite toplinske mreže). Na temelju toga Njemačka je zatražila izmjenu te mjere. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Njemačka je objasnila da su četiri mjere izmijenjene kako bi se provela bolja alternativna rješenja koja omogućuju smanjenje administrativnog opterećenja i pojednostavnjenje Provedbene odluke Vijeća od 13. srpnja 2021. uz istodobno ostvarenje ciljeva tih mjera. To se odnosi na mjere 2.1.1. (Inovativna podatkovna politika za Njemačku), 2.2.3. (Centar Bundeswehra za istraživanje digitalizacije i tehnologije), 6.1.3. (Digitalizacija uprave – modernizacija registara) i 7.1.3. (Digitalna platforma za obradu zahtjeva za izdavanje dozvola za osnovnu mrežu za vodik). Na temelju toga Njemačka je zatražila izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

Ispravak administrativnih pogrešaka

- (6) U tekstu Provedbene odluke Vijeća od 13. srpnja 2021. uočene su dvije administrativne pogreške, koje se odnose na dvije ključne etape i ciljne vrijednosti te dvije mjere u okviru dvije komponente. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi izmijeniti kako bi se ispravile te administrativne pogreške, koje ne odražavaju sadržaj plana za oporavak i otpornost podnesenog Komisiji 28. travnja 2021., kako su ga dogovorile Komisija i Njemačka. Te administrativne pogreške odnose se na ciljnu vrijednost 5. mjere 1.1.1. (Projekti povezani s vodikom u okviru važnih projekata od zajedničkog europskog interesa) u okviru komponente 1.1. (Dekarbonizacija upotrebom vodika iz obnovljivih izvora) i ključnu etapu 41. mjere 1.2.7. (Promicanje industrija uključenih u upotrebu vodika i gorivnih članaka u prometu) u okviru komponente 1.2. (Klimatski prihvatljiva mobilnost). Ti ispravci ne utječu na provedbu predmetnih mjera.

Komisijina ocjena

- (7) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju kriterija za ocjenjivanje utvrđenih u članku 19. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Doprinos zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost

- (8) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.5. iz Priloga V. toj uredbi, izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere koje u velikoj mjeri (ocjena A) doprinose zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikosti, odnosno svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Na mjere potpore klimatskim cijevima odnosi se 44,1 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i 48 % ukupnih procijenjenih troškova mjera iz poglavlja o planu REPowerEU, izračunano u skladu s metodom iz Priloga VI. Uredbi (EU) 2021/241. U skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2021/241 izmijenjeni plan za oporavak i otpornost usklađen je s informacijama koje su uključene u Nacionalni energetske i klimatski plan 2021. – 2030.

- (9) Jedina mjera za koju su procijenjeni troškovi izmijenjeni (1.1.6. Savezna potpora za učinkovite toplinske mreže) ne utječe znatno na sveukupnu ambicioznost plana za oporavak i otpornost u pogledu zelene tranzicije. Doprinos izmijenjenog plana za oporavak i otpornost u području klime smanjio se s 44,9 % na 44,1 % u odnosu na izmijenjenu ocjenu.

Drugi kriteriji za ocjenjivanje

- (10) Komisija smatra da izmjene koje je predložila Njemačka ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća od 13. srpnja 2021. u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u članku 19. stavku 3. točkama (a), (b), (c), (d), (da), (db), (f), (g), (h), (i), (j) i (k) Uredbe (EU) 2021/241.

Pozitivna ocjena

- (11) Nakon Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i zaključka da je plan za oporavak i otpornost u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u Uredbi (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja potrebne za provedbu izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje te iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu izmijenjenog plana za oporavak i otpornost.

Financijski doprinos

- (12) Procijenjeni ukupni troškovi izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Njemačke iznose 30 336 828 678 EUR. Budući da je iznos procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost veći od ažuriranog maksimalnog financijskog doprinosa raspoloživog za Njemačku, financijski doprinos utvrđen u skladu s člankom 4.a Uredbe (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća⁸ i člankom 20. stavkom 4. i člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241 koji se dodjeljuje za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Njemačke trebao bi iznositi 30 324 665 082 EUR. Stoga financijski doprinos stavljen na raspolaganje Njemačkoj ostaje nepromijenjen.
- (13) Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Radi jasnoće Prilog Provedbenoj odluci Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi u potpunosti zamijeniti.
- (14) Ovom Odlukom ne dovode se u pitanje ishod postupaka koji se odnose na dodjelu sredstava Unije u okviru drugih programa Unije osim Mehanizma za oporavak i otpornost ni postupci koji se mogu pokrenuti u vezi s narušavanjem funkcioniranja unutarnjeg tržišta, posebno na temelju članaka 107. i 108. Ugovora. Ona nema prednost pred zahtjevom iz članka 108. Ugovora da države članice obavijeste Komisiju o slučajevima potencijalne državne potpore,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

⁸ Uredba (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2021. o uspostavi pričuve za prilagodbu Brexitu (SL L 357, 8.10.2021., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

Članak 1.

Odobrenje ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Njemačke na temelju kriterija predviđenih u članku 19. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Članak 2.

Izmjene

Prilog Provedbenoj odluci Vijeća od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Njemačke zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 3.

Adresat

Ova je Odluka upućena Saveznoj Republici Njemačkoj.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica
